



Vakuumpumpstände

Vacuum Pump sets

Groupes de pompage

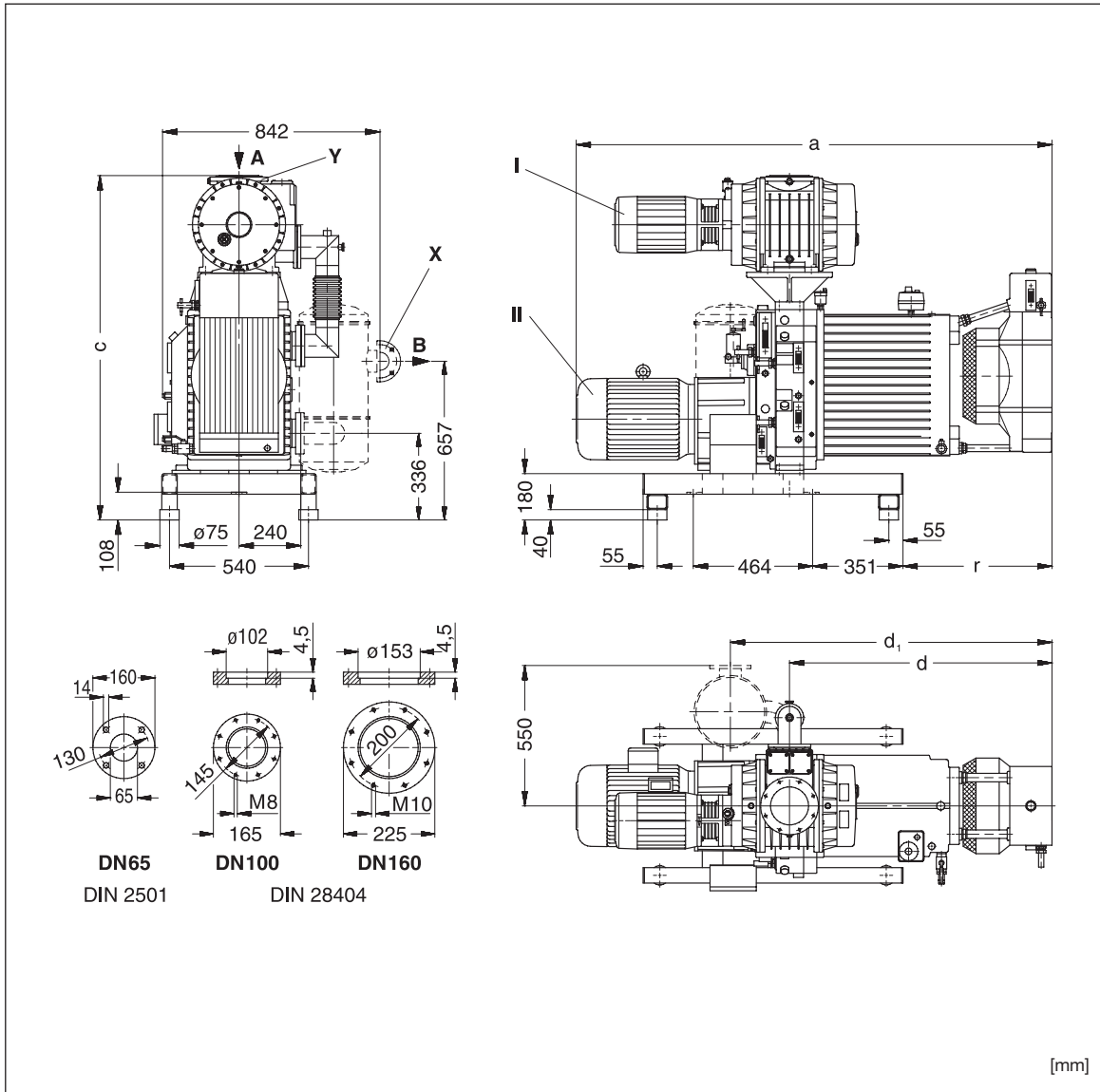
Gruppi per vuoto



**R-VPA**

**VACANT**

- R-VPA 102.05
- R-VPA 162.05
- R-VPA 162.10
- R-VPA 252.10
- R-VPA 402.10



[mm]

A	Hochvakuumschluss	High-vacuum connection	Raccordement vide secondaire	Raccordo alto vuoto
B	Abluft-Austritt	Exhaust	Refolement	Scarico aria
X	Flansch DIN2501 PN 6	Flange DIN2501 PN 6	Bride DIN2501 PN 6	Flangia DIN2501 PN 6
Y	Flansch DIN28404	Flange DIN28404	Bride DIN28404	Flangia DIN28404

R-VPA	102.05	162.05	162.10	252.10	402.10
I	VWP 500	VWP 500	VWP 1000	VWP 1000	VWP 1000
II	VWZ 102	VWZ 162	VWZ 162	VWZ 252	VWZ 402
a	1485	1532	1532	1781	1849
c	1208		1333		
d	860	860	860	1020	1020
d <sub>1</sub>	1090	1090	1090	1250	1250
r	419	419	419	579	579
X	DN 65				
Y	DN 100		DN 160		

Weitere Details und Maße entnehmen Sie bitte unseren Datenblättern D117 (VWZ) und D200 (VWP). / Please consult our data sheets D117 (VWZ) and D200 (VWP) for further details and dimensions. / Pour plus de détails et dimensions veuillez consulter les fiches techniques D117 (VWZ) et D200 (VWP). / Potrete rilevare ulteriori dettagli e dimensioni dai nostri fogli dati D117 (VWZ) e D200 (VWP).

**D 131**

**2.8.96**

**Gardner Denver  
Schopfheim GmbH**

Postfach 1260

79642 SCHOPFHEIM  
GERMANY

Fon +49 7622 / 392-0

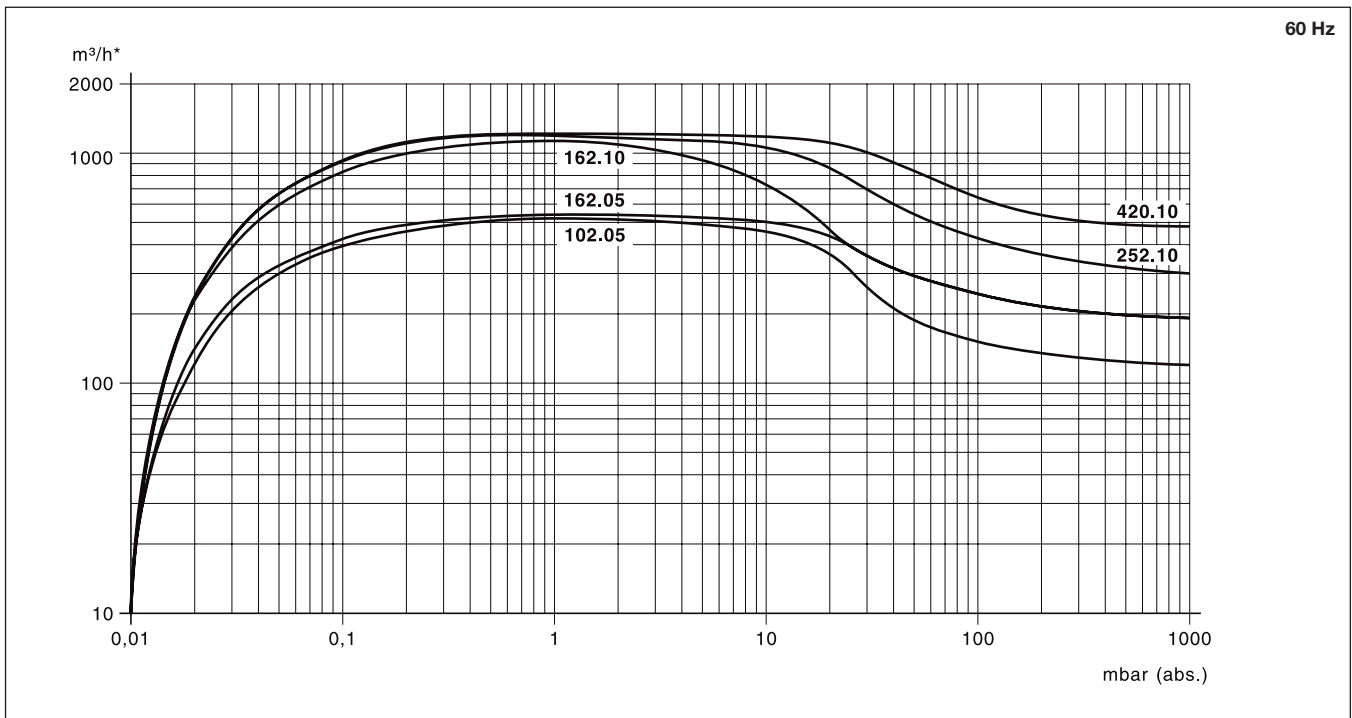
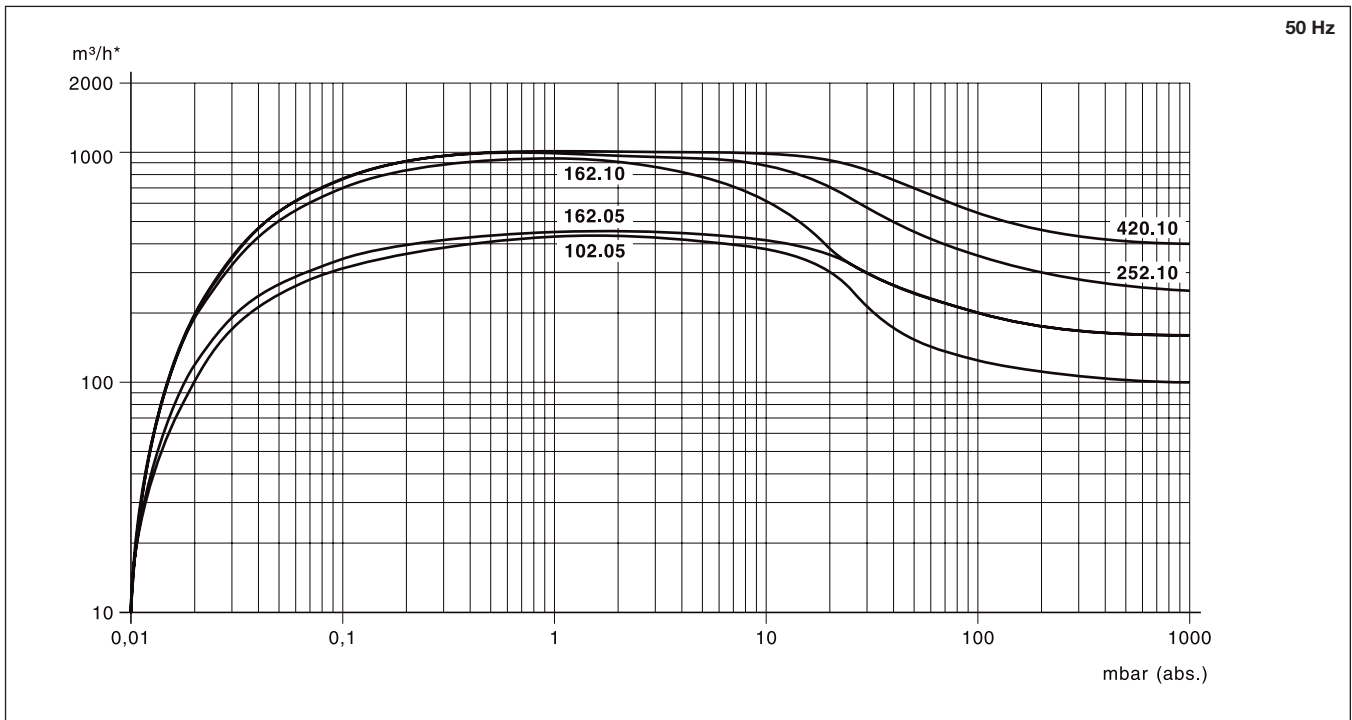
Fax +49 7622 / 392-300

e-mail: er.de@  
gardnerdenver.com

www.gd-elmorietschle.com

R-VPA		102.05	162.05	162.10	252.10	402.10
m <sup>3</sup> /h (1 mbar)	50 Hz	430	450	940	990	1010
	60 Hz	520	540	1130	1190	1215
m <sup>3</sup> /h (5 mbar)	50 Hz	410	440	780	940	1000
	60 Hz	490	525	930	1130	1200
mbar (abs.)•		0,01				
dB(A)	50 Hz	72,5	74	74	75	76
	60 Hz	75	77	77	78	79
kg		580	595	675	695	750

m <sup>3</sup> /h mbar (abs.)• mbar (abs.) dB(A) kg	Saugvermögen Enddruck Ansaugdruck Mittlerer Schallpegel Max. Gewicht	Capacity Ultimate vacuum Suction pressure Average noise level Maximum weight	Débit Pression limite Pression d'aspiration Niveau sonore moyen Poids maxi.	Portata Pressione finale Pressione di aspirazione Rumorosità media Peso massimo
---	--	--	---	---



\* bezogen auf den Zustand im Sauganschluß./ related to suction conditions at inlet connection./ relatif à l'état régnant à l'aspiration./ riferito alle condizioni in aspirazione.  
 Kennlinien und Tabellenangaben sind ermittelt nach PNEUROP und beziehen sich auf betriebswarme Vakuumpumpen./ Curves and tables calculated according to PNEUROP standards and refer to vacuum pump at normal operating temperature./ Les courbes et tableaux sont établies selon la norme PNEUROP, pompe à température de fonctionnement./ Le curve caratteristiche ed i dati riportati nelle tabelle rispondono alle norme PNEUROP e si riferiscono alle pompe per vuoto con funzionamento a regime.

Weitere Details entnehmen Sie bitte unseren Datenblättern D 117 (VWZ) und D 200 (VWP)./ Please consult our data sheets D 117 (VWZ) and D 200 (VWP) for further details./ Pour plus de détails techniques veuillez consulter les fiches techniques D 117 (VWZ) et D 200 (VWP)./ Potrete rilevare ulteriori dettagli dai nostri fogli dati D 117 (VWZ) e D 200 (VWP).

Technische Änderungen vorbehalten!./ We reserve the right to alter technical information!./ Sous réserve de modification technique!./ Salvo modifiche tecniche!



Vakuumpumpstände

Vacuum Pump sets

Groupes de pompage

Gruppi per vuoto



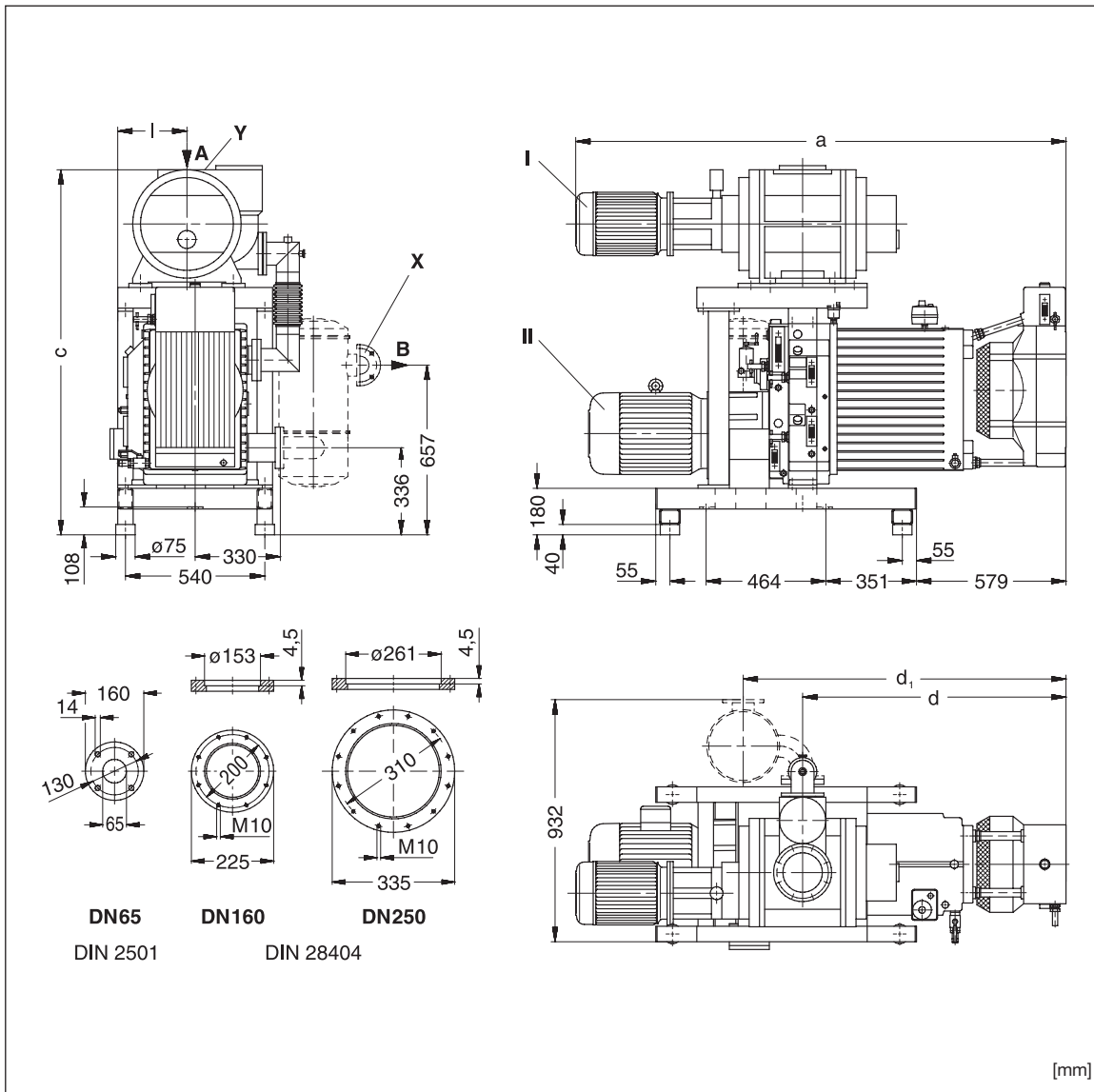
**R-VPA**

**VACANT**

R-VPA 252.20

R-VPA 402.20

R-VPA 402.40



[mm]

A	Hochvakuumanschluss	High-vacuum connection	Raccordement vide secondaire	Raccordo alto vuoto
B	Abluft-Austritt	Exhaust	Refoulement	Scarico aria
X	Flansch DIN2501 PN 6	Flange DIN2501 PN 6	Bride DIN2501 PN 6	Flangia DIN2501 PN 6
Y	Flansch DIN28404	Flange DIN28404	Bride DIN28404	Flangia DIN28404

R-VPA		252.20	402.20	402.40
	I	WKP 2000A	WKP 2000A	WKP 4000A
	II	VWZ 252	VWZ 402	VWZ 402
[mm]	a	1899	1899	2173
	c	1413		1515
	d	1020	1020	1020
	d <sub>1</sub>	1250	1250	1250
	I	268	268	300
	X	DN 65		
	Y	DN 160		DN 250

Weitere Details und Maße entnehmen Sie bitte unseren Datenblättern D117 (VWZ) und P144 (WKP)./ Please consult our data sheets D117 (VWZ) and P144 (WKP) for further details and dimensions./ Pour plus de détails et dimensions veuillez consulter les fiches techniques D117 (VWZ) et P144 (WKP)./ Potrete rilevare ulteriori dettagli e dimensioni dai nostri fogli dati D117 (VWZ) e P144 (WKP).

**D 132**

**2.8.96**

**Gardner Denver  
Schopfheim GmbH**

Postfach 1260

79642 SCHOPFHEIM  
GERMANY

Fon +49 7622 / 392-0

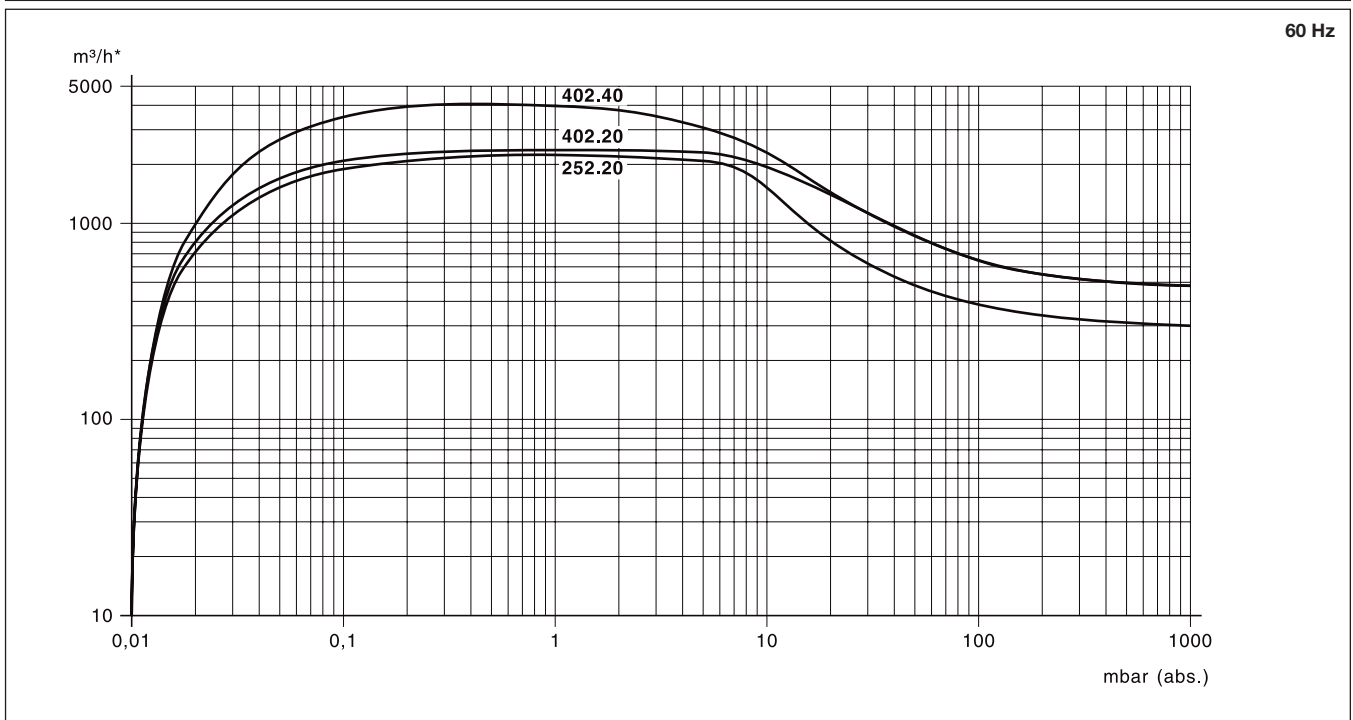
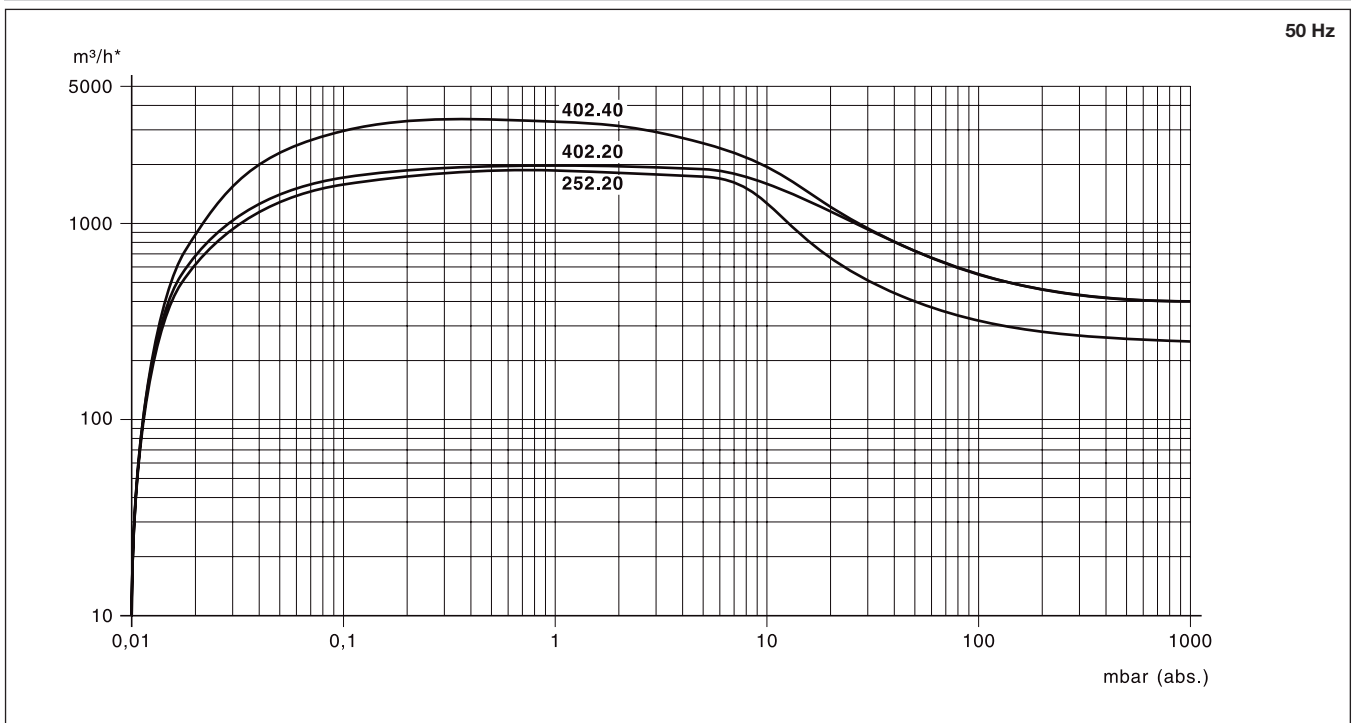
Fax +49 7622 / 392-300

e-mail: er.de@  
gardnerdenver.com

www.gd-elmorietschle.com

R-VPA		252.20	402.20	402.40
m <sup>3</sup> /h (1 mbar)	50 Hz	1860	1970	3300
	60 Hz	2230	2360	3960
m <sup>3</sup> /h (5 mbar)	50 Hz	1730	1890	2560
	60 Hz	2080	2270	3070
mbar (abs.)•		0,01		
dB(A)	50 Hz	75	76	76
	60 Hz	78	79	79
kg		1025	1080	1220

m <sup>3</sup> /h mbar (abs.)• mbar (abs.) dB(A) kg	Saugvermögen Enddruck Ansaugdruck Mittlerer Schallpegel Max. Gewicht	Capacity Ultimate vacuum Suction pressure Average noise level Maximum weight	Débit Pression limite Pression d'aspiration Niveau sonore moyen Poids maxi.	Portata Pressione finale Pressione di aspirazione Rumorosità media Peso massimo
---	--	--	---	---



\* bezogen auf den Zustand im Sauganschluß./ related to suction conditions at inlet connection./ relatif à l'état régnant à l'aspiration./ riferito alle condizioni in aspirazione.  
 Kennlinien und Tabellenangaben sind ermittelt nach PNEUROP und beziehen sich auf betriebswarme Vakuumpumpen./ Curves and tables calculated according to PNEUROP standards and refer to vacuum pump at normal operating temperature./ Les courbes et tableaux sont établies selon la norme PNEUROP, pompe à température de fonctionnement./ Le curve caratteristiche ed i dati riportati nelle tabelle rispondono alle norme PNEUROP e si riferiscono alle pompe per vuoto con funzionamento a regime.

Weitere Details entnehmen Sie bitte unseren Datenblättern D 117 (VWZ) und P 144 (WKP)./ Please consult our data sheets D 117 (VWZ) and P 144 (WKP) for further details./ Pour plus de détails techniques veuillez consulter les fiches techniques D 117 (VWZ) et P 144 (WKP)./ Potrete rilevare ulteriori dettagli dai nostri fogli dati D 117 (VWZ) e P 144 (WKP).

Technische Änderungen vorbehalten!./ We reserve the right to alter technical information!./ Sous réserve de modification technique!./ Salvo modifiche tecniche!